

Negocios

Business

CÓMO ABRIR UNA EMPRESA EN CALIFORNIA CUARTO PASO

Por Christopher Kerosky

Este es el cuarto paso de la serie de artículos de Abriendo Negocios en California. Está enfocado a pequeños y medianos empresarios. En este escrito les describiremos el procedimiento para obtener el permiso de operación.

PERMISOS

California requiere muchos tipos de permisos para aquellas personas que realizan transacciones de negocios. Muchos de ellos (empresarios) se ven envueltos en dificultades por los trámites engorrosos y la gran cantidad de licencias y permisos que tienen que obtener para la operación de su empresa.

Uno de los permisos más comunes es el de vendedor, que se obtiene en el Consejo de Compensación de California (BOE, por sus siglas en inglés). Este permiso, le da el derecho de vender bienes muebles y de consumo en California, además del cobro de los impuestos por venta (*sale taxes*) que pagan los clientes. Los impuestos por este negocio, se pagan: anual, trimestral o mensualmente, dependiendo del volumen de venta.

Si vende productos al público usted va a necesitar un permiso de vendedor aun cuando el producto esté o no sujeto a impuestos. Esto incluiría cualquier artículo comercial en todo tipo de negocio de compra/venta (por ejemplo: almacenes). TAMBIEN CUBRE LOS NEGOCIOS POR COMPUTADORA EN LAS PAGINAS DE INTERNET.

Por otra parte, las actividades de servicio no están sujetas a impuestos y tampoco necesitan permisos de venta. Esto incluye: firmas de abogados, arquitectos, doctores, etc. Los contratistas en materia de construcción, quienes venden producto como ventanas o puertas, tienen que cobrar el impuesto de venta.

Una vez obtenido el permiso de venta, la forma que se llena es la de empresario individual (BOE-400-MIP); LLC y corporación (LLC) BOE-400-MCO. Usted puede utilizar una sola forma para pedir un permiso que cubra todos los negocios que tenga.

Muchos negocios requieren permiso estatal. Por ejemplo, California regula muchas actividades comerciales. Obviamente, muchos negocios de servicio como lo son los bufetes de abogados, ingenieros, doctores, arquitectos, etc. requieren permisos especiales con sus respectivos Colegios Profesionales. Otro ejemplo de negocios o actividades que necesitan permiso son los bares, clubes nocturnos, etc.

El gobierno federal, requiere permisos adicionales tales como: permisos de operación de camiones, radio, televisión, fábricas de alimento, destilerías (alcohol), armas, entre otros.

Los gobiernos locales como las municipalidades, también regulan los negocios. Las leyes de la ciudad permiten que ciertos negocios operen en lugares adecuados para la

actividad. Si su empresa o actividad no es consistente con las demás del área, entonces no le será permitido establecerlo. Antes de abrir su negocio, deberá llamar a la oficina municipal encargada de los negocios y tomar nota de cuáles son las zonas en las que usted puede abrir su empresa.

Hay una página de Internet que proporciona información y la lista de los requisitos específicos de cada uno de los negocios que se desean abrir en California, ésta es: www.calgold.ca.gov.

Si usted está considerando establecer un negocio, le recomendamos visitar esta página de Internet del Estado de California. Los trámites burocráticos pueden ser tediosos pero con una buena representación de abogados se hace más fácil:

• **Inspección de Edificios y Modificaciones (Building Inspection and Alteration Permits):** este sirve para modificar las instalaciones físicas de su negocio, contacte a la Oficina del Condado de San Francisco y el Departamento de Inspección de Edificios.

• **Oficina de Registro para sus Bienes (property):** requiere que su negocio haga una lista detallada de las pertenencias, equipo, materiales, costos y valor. La Oficina de Asesoramiento (Assessors Office) de San Francisco.

• **Declaración Registro de Impuestos del Negocio (Business Tax Registration):** todos los negocios deberán registrarse para obtener el Certificado de Registro de Impuestos (Business Tax Registration Certificate), contacte a la Oficina del Tesoro de San Francisco (Treasurer Tax Collector).

• **El Nombre Ficticio de la Empresa o Negocio (con el que se va a dar a conocer, por ejemplo "Taquería La Mejor"):** a menos que usted utilice su propio nombre "Pedro's Taquería". La oficina a contactar es San Francisco County Clerk's Office y Treasurer-Tax Collector.

• **El Permiso del Departamento de Bomberos (Fire Department Permit):** para asambleas públicas, garajes, bodegas y estación de servicio. Para teatros, materiales químicos y gases, contacte la Oficina del Departamento de Bomberos.

• **Materiales peligrosos, basura y materiales descompostados:** contacte la Oficina de Salud Pública del Condado de San Francisco (S. F. City / County Public Health Dept).

• **Permiso de Drenaje y Alcantarillado (Industrial Wastewater Discharge Permit):** si va utilizar líquidos contaminados a través de los servicios sanitarios o lavamanos.

• **Licencias: contacte la Oficina de Recolección de Impuestos:** Departamento de Licencias del Condado de San Francisco (City/ County of S. F. Tax Collector License Dept).

• **Zonas y Planificación:** este permiso está relacionado con la zona o ubicación en la que va estar ubicado su negocio, la cual va de acuerdo al tipo de actividad comercial a realizar, además si su negocio va a ser operado desde su casa tendrá otro permiso especial.

• **Permiso de Operaciones y Construcción:** instalación de equipo que puede causar molestias al medio ambiente, modificación y movilización de equipo de un lado a otro para este permiso contacte la Oficina de Control Ambiental

y Calidad del Aire (Bay Area Air Quality Management District Permit Services).

• **Tanques de Aire:** este permiso regula la circulación de aire a través de tanques de despresurización con un volumen de 1.5 pies cúbicos y que contenga 150 PSI libra de pulgada cuadrada, un compresor de ebullición arriba de 15 PSI ; o un tanque de gas propano, para todo esto contacte la oficina de Relaciones Industriales, Válvulas de Presión Unidad del Norte (Department of Industrial Relations Pressure Vessel Unit- North).

• **Matrícula o Registro de Auto-Reparación:** este permiso sirve para todos aquellos negocios que involucran actividades relativas a talleres mecánicos, contacte al Departamento del Consumidor Oficina de Reparación Automotriz.

• **Permiso Industrial de Aguas Pluviales:** El Sistema de Eliminación de la Contaminación (National Pollutant Discharge Elimination System, NPDES) permiso general No. CAS000001 que incluye el permiso de aguas pluviales, agua asociada con la actividad del negocio (Industrial) y excluye actividades de construcción, contacte a la Oficina de Recursos sobre Control de Aguas (Cal/EPA Water Resource Control Board).

• **Permiso de Salud Ocupacional y Seguridad:** esta licencia le permite prepararse para los accidentes de trabajo y enfermedades. El Estado de California le ofrece, consulta sin costo alguno, asesoría sobre cómo mantener la empresa libre de accidentes y establecer condiciones de trabajo seguras, contacte al Departamento de Relaciones Industriales Cal/ OSHA.

• **Documento o (Forma) de Registro de los Empresarios o Propietarios:** requiere llenar la forma para registrarse después de 15 días de haberle pagado \$100.00 en salario a uno o más empleados. Esto no hace distinción alguna entre trabajadores con horario de tiempo completo o medio tiempo, también incluye los trabajadores temporales. Contacte al Departamento de Empleo y Desarrollo de la Oficina de Impuestos y Servicio al Cliente (Employment Development Department Tax Customer Service Office).

• **Numero de Identificación Estatal (EPA, State Identification Number):** para asuntos de transportación de materiales tóxicos como gases y otros, contacte al Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (Department of Toxic Substance Control Generator Information Services).

• **Condiciones de Trabajo y Salarios:** este regula las condiciones de Trabajo desde el punto de vista de los salarios, horarios, condiciones de salubridad etc., contacte al Departamento de Relaciones Industriales, Oficina de Condiciones de Trabajo (Department of Industrial Relations Labor Standards Enforcement).

• **Recolección de Basura (Waste Discharge Requirements):** cualquier establecimiento comercial o negocio que este afectando el agua o promoviendo la erosión necesita un permiso especial, contacte al Cal/EPA Water Resource Control Board.

• **Seguro para los Trabajadores (Workers' Compensation Information):** los dueños de las empresas deberán mantener un seguro para los trabajadores que puede ser adquirido a través de cualquier agencia de seguro, o usar el que provee el Estado, contacte al Departamento de Relaciones Industriales, División de Seguridad Laboral.

OPENING A BUSINESS IN CALIFORNIA • STEP 4

By Christopher Kerosky

WWW.YOURADVOCATE.NET

This is the fourth in a series of articles written for the purpose of assisting persons who intend to start a business in California. It is designed for the small business owner who may not be familiar with California law or procedures. In the last article, I discussed the process of getting a federal employer ID number and opening a bank account. Here, I will describe the process of obtaining the necessary permits to do business.

STEP 4: OBTAINING NECESSARY PERMITS TO OPEN YOUR BUSINESS

California requires a host of different permits for those doing business in the state. Many new business owners are confronted with a vast array of licenses, permits and regulations that can be intimidating and confusing to anyone. But there are resources available, especially on the internet, to help you through this process.

The most common permit required is a seller's permit, obtained from the California Board of Equalization (BOE). This permit allows you to do sales of goods in the state and requires your business to collect sales taxes from customers to cover any sales tax owed to the state. The taxes are paid annually, quarterly or monthly, depending on the business sales volume. If you sell goods to the public you will need a seller's permit whether or not those goods will be taxable. This would include any grocery stores, department stores, gift shops, convenience stores, shops of any kind with products for sale. It also includes on-line sales located in California.

On the other hand, services are not taxable in California and therefore businesses that only provide services are not required to obtain a seller's permit. This would include most architectural firms, engineers, lawyers, doctors, computer repairmen, etc. Construction contractors who actually sell products such as custom furniture or windows and doors must charge a sales tax.

One obtains a seller's permit by submitting the appropriate application to the Board of Equalization. A sole proprietor or partnership use Form BOE-400-MIP; LLCs and corporations use Form BOE-400-MCO. You can use one application to obtain a seller's permit for all of your locations where you sell goods.

Many businesses require additional permits from the state. For example, the state of California regulates many businesses. Many service occupations as doctors, nurses, physical therapists, lawyers, engineers, architects and construction contractors are licensed occupations requiring certain qualifications and usually passing an examination to get a license. Other examples of businesses which require state permits are bars and nightclubs, auto repair shops, locksmiths and waste management companies. The federal government requires permits for

continued on the next page...

40 MILLONES de conductores CONFÍAN EN STATE FARM.

Por el servicio personal y las tarifas competitivas cada vez más personas confían en State Farm® para su seguro de auto. Comunícate conmigo hoy.



Nancy Koenitzer, Agent
Insurance Lic. #: 0A97721
800 Lindberg Lane
Petaluma, CA 94952
Bus: 707-763-1000
Se habla español

STATE FARM. UN BUEN VECINO. Tu compañía de Seguros y Servicios Financieros.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company (no en NJ), State Farm Indemnity Company (NJ) statefarm.com • Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritas en inglés. Con la excepción de cualquier término pertinente a la póliza que corresponda, este documento ha sido traducido a otro idioma para conveniencia de nuestros clientes. En el caso que surja un conflicto de interpretación, la versión del idioma inglés dominará.



Office **707 636-0157**
Fax **707 636-0158**
Cell **707 529-8651**

RENE MEZA • PRESTAMISTA
Home Mortgage Consultant
Hablo español

rene.meza@wellsfargo.com
Wells Fargo Home Mortgage
MAC A0658-030
320 College Ave, Ste 300, Santa Rosa, CA 95401



Delia Nieto
AGENTE DE BIENES
Y RAÍCES
707-535-5099

Windermere

delia@windermere.com
delianieto.mywindermere.com

Windermere Wine Country Properties
3333 Mendocino Avenue, Suite 210
Santa Rosa, California 95403



MWW

MEECHAN WOOTON WEINBERGER
Serving Injured Workers

Sirviendo a Trabajadores Lesionados

**FREE
CONSULTATION
Consulta Gratis**

Know your rights • Learn your options

*Conozca sus derechos y
conozca sus opciones*

528-4409

Se Habla Español

50 Santa Rosa Ave, 2nd Floor

It's a crime for employers to make false statements regarding eligibility for benefits. It's a crime to punish a worker for reporting an injury. Es un crimen que los patrones hagan falsas declaraciones acerca de la elegibilidad para beneficios. Es un crimen castigar a un trabajador por reportar una lastimadura o accidente.